



IRELAND Homestay 2017

Report



September 2017

Support Our Kids

Schedule

SOK Ireland Homestay 2017 Schedule July 29 – August 14

DATES	MORNING	AFTERNOON	EVENING	Accommodation	CITY
DAY 1 29-Jul Sat	From Tohoku to Tokyo	13:00 Orientation the Embassy of Ireland	19:00 Team Building	Tokyo	Tokyo
DAY 2 30-Jul Sun	10:00 Team Building	14:00 Women's Rugby World Cup Press Conference	22:00 Narita EK319	In flight	
DAY 3 31-Jul Mon	3:40 Dubai	15:15 DubaiEK163	20:10 Dublin	Dubai: Hotel Dublin: Homestay	Dublin
DAY 4 1-Aug Tue	9:00 Level Test 10:30 English Lesson	14:00 Bodhran Sports games	20:00 Disco (School Activity)	Homestay	Dublin
DAY 5 2-Aug Wed	9:00 English Lesson	14:30 Butler's Chocolate Factory		Homestay	Dublin
DAY 6 3-Aug Thu	9:00 English Lesson	14:30 Airfield	20:00 Bowling (School Activity)	Homestay	Dublin
DAY 7 4-Aug Fri	9:00 English Lesson	13:00 Presentation at School 14:30 Final Party (School) 17:00 Prep for the Presentation		Homestay	Dublin
DAY 8 5-Aug Sat	9:00 to 18:00 Weekend Trip (Belfast & Titanic Museum)			Homestay	Dublin
DAY 9 6-Aug Sun	7:30 to 20:00 Weekend Trip (Giant Causeway, Game of Thrones Dark Hedges, Carrick-A-Rede, Dunluce castle)			Homestay	Dublin
DAY 10 7-Aug Mon	11:30 Bus to Rush	13:00 to 17:00 Boy Scouts in Rush		Homestay	Dublin
DAY 11 8-Aug Tue	9:00 Embassy of Japan 11:00 Lord Mayor of Dublin	14:30 Minister for Justice & Equality	16:30 to 19:30 Kendo Association @ Trinity College	Homestay	Dublin
DAY 12 9-Aug Wed	9:00 to 12:00 The Four Courts	12:00 Drive with Mr & Mrs John Neary (ex Ambassador) to Glendabugh	19:45 Women's Rugby World Cup	Homestay	Dublin
DAY 13 10-Aug Thu	10:00 IRFU Aviva Stadium Tour	12:00 Dun Laoghaire 13:30 City tour with Joseph 17:00 Viking Splash		Homestay	Dublin
DAY 14 11-Aug Fri	11:00 World Rugby			Homestay	Dublin
DAY 15 12-Aug Sat			19:00 Picked up by school bus 22:25 Dublin EK164	In flight	
DAY 16 13-Aug Sun	8:50 Dubai			Hotel	Dubai
DAY 17 14-Aug Mon	2:40 DubaiEK318	17:35 Narita / Closing Ceremony			—

Support
Our
Kids

Ireland
Homestay
2017

July 29
to
August 14

01

Orientation

オリエンテーション

02

Women's Rugby

女子ラグビー日本代表

03

Language School
& Activities

語学学校とアクティビティ

04

Presentation
about the Disaster

震災プレゼンテーション

05

Japanese x Irish

交流会

06

Ireland Experiences

見学&観光

07

Outcome

感想&思い

08

Meeting IRFU

アイルランドラグビー代表 in TOKYO

Orientation at the Embassy of Ireland

July 29 13:00– 17:00

1. Opening Remarks by Support Our Kids
2. Guest Remarks by Embassy of Ireland
3. Students: Self-introduction
4. Program in Ireland by the Group Leader
5. Students: Research about Ireland
6. Students: Japanese Culture “Green Tea” presented by Ito-en
7. Risk Management by Mr. Hirano
8. Travel Insurance by Mr. Shida
9. Students: Setting team goals
10. Presentation about the disaster and reconstruction (Practice)
11. Guest’s comment
12. Information



MR. CHRIS GREEN EMBASSY OF IRELAND



Chris kindly supported us by organising important meetings for the program.

クリス・グリーン書記官は、このプログラムの為に、現地でのたくさんの重要なミーティングをアレンジしてくださいました。

MR. MASAYUKI HIRANO



Lecture:
Case Study & Risk Management

海外でのリスクマネージメントをご指導いただきました。

THANKS A MILLION AMBASSADOR 認定式



*Ireland Japan Chamber of Commerce
Irish Network Japan*

アイルランド大使館公認の アイルランドと日本の友好親善大使認定式。
アイルランド商工会議所様、アイリッシュネットワークジャパン様ご協力、ありがとうございました。

JAPANESE CULTURE “GREEN TEA”



Ito-en presents How to serve tasty green tea.

日本文化の紹介として、伊藤園さんのご指導で、美味しい緑茶の入れ方を学び、デモンストレーション。



MR. TED KATAGI



Mr. Katagi gave a lecture about “Global Mindset”.

グローバルマインドセット：国際社会でのマインドセットを教えていただきました。言葉より、ハートでコミュニケーションすることを意識するのが大切だと教えていただきました。



AKIRA NISHIKAWA



豊富な海外での実体験から、アドバイスをしていただきました。「できることは、隠さずに、どんどん見せていきましょう」



Women's Rugby

NATIONAL TEAM
OF JAPAN
PRESS CONFERENCE
IN TOKYO ON JULY 30.

SOK was invited to meet the Japanese National team who are going to Ireland for Women's Rugby World Cup 2017 at their press conference.

SOK promised to make the most of stay in Ireland and will come and support the match,

Ms. Hirano from Kamaishi, which is also the affected area of the disaster, handed the tickets for the opening game to SOK.



8月にアイルランドで開催する女子ラグビーワールドカップ2017へ出場する選手の方々と、記者会見会場で会える機会をいただきました。

自分たちも異国の地アイルランドで頑張ることを近めました。

被災地釜石出身の平野選手から、観戦チケットをいただきました。JRFU様、ご支援・ご協力ありがとうございました。

Women's Rugby World Cup 2017 Ireland

SOK was invited to Japan's opening game at UCD on August 9. Japan was totally defeated by France but SOK was so impressed by Japan's last minute try before the match ended. SOK learnt the importance of never losing hope and never giving up.

8月9日にUCDで開催された日本対フランス戦にご招待いただきました。
日本は大敗してしまいましたが、試合終了直前のトライには全員が感動しました。
希望を失わず、最後まで諦めないことの大切さを学びました。

JAPAN VS FRANCE

After the match,
Ms.Hirano kindly came out
to meet SOK and thank
them for the support,

試合後、平野選手がSOKに会いにきて、「みんなの応援のおかげで最後までがんばれた」と話してくださりました。



School & Activities



Emerald Cultural Institute

English Lessons

Irish Music

Sports & Games

School Disco

Butlers Chocolate Factory

Airfield (Farm)

Bowling





Final day at School





& Friends



G R E A T E A S T J A P A N
E A R T H Q U A K E &
R E C O N S T R U C T I O N

PRESENTATION

School
Embassy of Japan
Lord Mayor of Dublin
Minister Flanagan
Irish Kendo Federation
World Rugby



School

学校の先生とスタッフのみなさん



You are right, even some people we don't like are special to some people. That is an important message. Thank you for giving a presentation to us today.

確かに、あまり好きではない人がいたとしても、その人は誰かにとっては特別な人ですね。
とても重要なメッセージだと思います。
今日は素晴らしいプレゼンテーションをありがとうございます。



I get really interested that you compared to terrorisms and problems in Irish history. We are honored you would like to try to rebuild your country like Ireland. We could all probably learn so much more from Japan.

アイルランドの歴史のテロや問題と比較しているところが本当に興味深かったよ。
アイルランドのように再建したいと言ってきて、大変誇りに思います。
私たちも、日本からたくさん学ぶことがあると思います。



I think it is important for us to find out what happened in Japan. When you come here and tell us about it, it becomes obvious for us what tragedy happened in Japan. You should be proud of your presentation.

日本で起こった震災について知ることは、私たちにとって大切なことだと思います。ここに来て、そのことを伝えてくれたおかげで、日本にどんな大変なことが起こったか理解することができました。
自分たちのプレゼンテーションをぜひ誇りに思ってください。



Embassy of Japan

三好真理大使 & 山田書記官

- 1 大使からご挨拶 / Remarks from Ambassador
- 2 メンバー全員の自己紹介 / Self-Introduction
- 3 震災プレゼンテーション / Presentation
- 4 大使のコメント / Comments from Ambassador
- 5 大使館見学 / Embassy Tour
- 6 日本への支援について 山田さん / Support from Ireland
- 7 アイルランドについて パトリック / About Ireland



Lord Mayor of Dublin

ダブリン市長 Mr. Mícheál MacDonncha

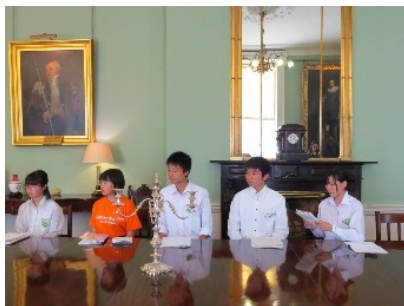
The Lord Mayor welcomed SOK at the entrance of the Mansion House. He listened to the presentation carefully and showed his understanding.

Hanon played a piano and the Lord Mayor looked happy to listened to it.

ダブリン市長は、入口でSOKを出迎えてくださいました。

震災プレゼンテーションも真剣に聞いてくださり、深く理解をしてくださった様子でした。

HANONが市長のピアノで日本の曲を披露し、市長は大変喜んでくださいました。



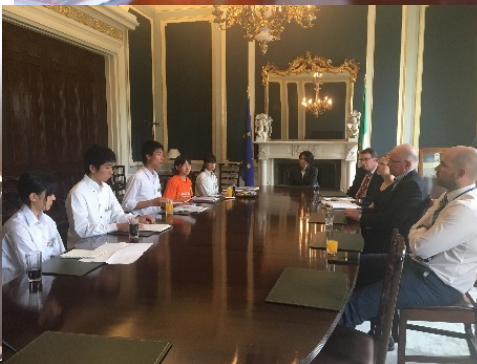
Minister for Justice and Equality

フラナガン法務大臣 Minister Charles Flanagan

Minister Flanagan welcomed SOK as the Minister for Justice and Equality this year. The students handed the Irish flag which the SOK past participants collected messages on at the I Love Ireland Festival.

フラナガン大臣は、今年は法務大臣としてSOKを迎えてくださいました。

SOKは、I Love Ireland Festivalで集めた友好のメッセージいっぱいのアイルランドの国旗をお渡ししました。



I Love Ireland 2017



Ireland

Irish Kendo Federation

アイルランド剣道連盟

Kathryn, Secretary, kindly organised this meeting and party at Trinity College. SOK gave a presentation about the disaster and interacting with people. SOK enjoyed pizza and sweets. In return they served green tea for them.

連盟の事務総長・キャスリンが、SOKのためにこの会をトリニティ大学にて準備してくれました。SOKは、震災のプレゼンテーションを行い、みなさんと交流し、ピザやお菓子も美味しくいただきました。お返しに、緑茶をお楽しみいただきました。



World Rugby

ワールド・ラグビー

Mr. Colum Lavery, Member Services Manager

Ms. Amy, RWC Rugby Services Manager



1 RWC 2019 / ラグビーワールドカップ2019

2 Kamaishi Reconstruction Stadium/ 釜石復興スタジアム

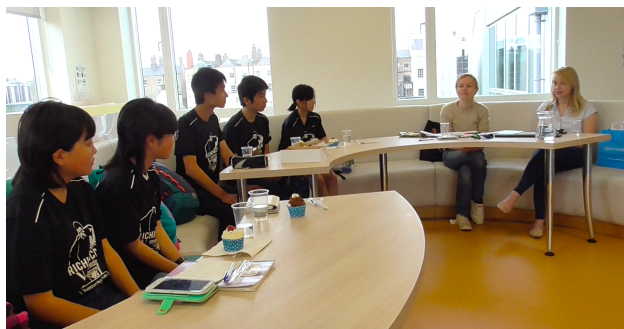
3 Women's Rugby World Cup / 女子ラグビーワールドカップ

4 Richie McCaw Event / リッチー・マコウチャリティ

5 About Kamaishi and RWC / 釜石とラグビーワールドカップ

6 Reconstruction of Tohoku and Rugby / 復興とラグビー

7. Office Tour / オフィスツアー



AMY :

「私自身も2019年に釜石へ実際に足を運び、どのくらい復興が進んでいるのかを直接観ることを楽しみにしています！」

I am also looking forward to visiting Kamaishi in 2019!

AMY :

「みなさんが、今回アイルランドまで来て、釜石のアンバサダーとして話してくれることはとても素晴らしいと思います。2019年に世界の人々に、釜石の復興の状況を見せることができると思います。」

It is fabulous that you came all the way to Ireland as an ambassador of Kamaishi. I think you will show the reconstruction of Kamaishi to the world in 2019.





Glenda- lough

With Mr. John Neary
Ex-ambassador of
Ireland

Mr. John Neary, ex-ambassador of Ireland and his wife Kathleen kindly invited SOK to their house and offered a lunch. Then drove to Glendalough, historical holy site for ancient Christians.

ジョン・ニアリ元アイルランド大使夫妻のご招待で、ご自宅でランチをいただきました。その後、歴史あるクリスチャンの聖地グレンダロツホへドライブで連れて行ってくださいました。非常に天気がよく、素晴らしい景色を堪能しました。





RUSH, Fingal

Meeting with
the Irish Boy Scout

SOK visited the Rush village on the outskirts of Dublin. The boy scout group and people in the village kindly welcomed SOK at their festival.



ダブリン郊外のラッシュ村を訪問。地元のボーイスカウトや村の人々から大歓迎を受け、すべて無料になるパスをいただき、地元の方々との交流とフェスティバルを楽しみました。





SOK visited Four Courts and took a tour to walk inside the buildings.
SOK observed actual trial sessions.

Four Courts 아일랜드の最高法廷を見学させていただきました。古くからあるヨーロッパの雰囲気のある建物とモダンな建物を両方見比べました。法廷弁護士から実際の裁判を見学する貴重な機会をいただきました。



Information Session and Irish legal system at Supreme Court

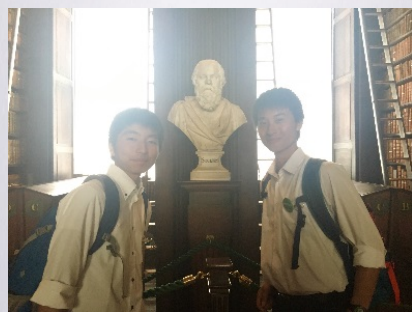
Discussion Meeting with Judge Grainne O'Neill and Judge Bernadette Owens at District Court Judges

Information session on the Criminal Courts of Justice at Criminal Courts of Justice

Observation of District Criminal Courts in session at Court No.3 Criminal Courts of Justice, Judge Grainne O'Neill sitting

Four Courts In Dublin





Dublin City

Including Trinity College, General Post Office, History Museum, Wax Museum and Aviva stadium etc.



Many thanks to Tourism Ireland for the Dublin Pass and IRFU who offered Aviva Stadium tour and

ダブリン市内観光。アイルランド歴史局からいただいたフリーパスで歴史的な建物や博物館などを観光。現地の高校生のジョセフが案内してくれました。アイルランドラグビー協会はアビバ・スタジアムの見学ツアーをアレンジしてくれ、剣道連盟はトリニティ大学を案内してくれました。ダブリンを良く知る機会となりました。





Northern Ireland

Giant's Causeway,
Dark Hedge
(Game of Thrones),
Carrick-A-Rede,
Dunluce Castle



SOK visited Northern Ireland
with a group of Italian high
school students.
Giant Causeway, Game of
Thrones, Carrick- A-Rede rope
bridge and Dunluce Castle.

イタリアの高校生グループと一緒に北アイルランドへ行きました。Game of Thronesなど、映画のロケ地にもなっているような独特の大自然を体験しました。





Belfast

Northern Ireland,
The United Kingdom

Weekend trip organised by
school. The students visited
Titanic Museum and city centre of
Belfast.

学校の週末旅行でUKに属する北アイルランド
のベルファストへ。タイタニック博物館で北ア
イルランドの歴史を学び、シティセンターを散
策。



O U T C O M E

- 出発前まで、自分には積極性と社交性があるし、現地の人ともすぐ仲良くなれるだろうと思っていました。しかし、語学学校では、外国の生徒の積極性に圧倒され、自分から動くことができませんでした。勇気を出して話しかけてみるとみんな優しく接してくれ、仲良くなることができました。



- 私のホストファミリーはとても優しい人たちでした。雨だと必ず車で送ってくれ、夜遅くなっても必ず温かいごはんを用意してくれたり、私は毎日ホストファミリーの優しさに感動していました。少し前までお互い知らない人同士で、私は何もしてあげられていないのに、どうして無条件でこんなに優しくしてくれるのだろうと驚きました。ホストファミリーの大きな優しさに触れ、とても暖かい気持ちになりました。私も誰にでも無条件で優しさを与えられる人になりたい、と思いました。



- 今回のホームステイで大きな人生目標を見つけることができました。今後の生活では、おもいやりを持って、人に接していきたいと思います。ホストファミリーの優しさで私が幸せを感じたように、今度は私がたくさんの人に幸せを届けたいと思います。些細なことでもいいので、行動に移していきたいと思います。

- Before arriving in Dublin, I was confident enough to speak to people, but actually it was not going so well. At school, I was hesitant at first and not able to talk to the other students. Despite my anxiety, they were very friendly and easily became friends.

- My host family was very warm and kind. They gave me a lift when it was raining, they served a warm meal even when I got home very late. Everyday I was overwhelmed and touched by their kindness. Although I was a stranger to them until just a few days before, they treated me so nicely. They made me feel at ease. They are my role models and I want to be a person like them.



- Through the homestay program, I found my life mission. I will show thoughtful consideration to others. Like I felt warm by my host family's kindness, I want to make people happy.

- このホームステイで私の人生は大きく変わったと思います。自分が伝えたいことを伝えられる、今まで行動に移すことができなかったことを実行することができる、これは本当に素晴らしいことだと思います。

- 私にチャンスくれたたくさんの方々に感謝しています。私が成長することで、支援してくださった方々への恩返しができると思います。このチャンスを逃さないように、自分であることを一生懸命やりたいと思います。



- 私も誰かの人生を変えるようなチャンスを与える人になりたいです。自分のことのように、他人を大切にすること、自分のことを大切にできない人は誰のことも大切にできないということに改めて気づきました。どんな逆境にあっても決してあきらめず、立ち向かっていけるような人になりたいです。

- My life changed through this homestay program. I am now able to deliver my thought and act proactively. It means a lot to me. I deeply appreciate it especially to the people who kindly gave me this chance.
- It is important that I grow personally and by this, I believe, I could return the favor to the supporters. I will do my best to achieve it.
- I would like to be a person who could provide an opportunity to others. I realized that human relations brings everything back to you. I will be nice to others as well as taking care of myself. Also I want to be strong enough to deal well with adversity.



- 私の個人の目標は、「多くの人と交流し、自分の考えをよりグローバルなものへと変え、将来、世界中で活躍できるような人間へと成長する」でした。社会で生活する上で必要な多角的なものの見方や広い視野を得るという思いと、将来自分は日本だけではなく、世界のことを考えるような仕事に就きたいという思いを込めてつけました。

- このプログラムを通し、大きく二つのことに気づきました。一つ目は、会話ではすぐに返事をするのが大切ということです。会話をするときには、例え、文がでなくても、単語を発するとホストマザーもホストファザーも真剣に理解しようと努めてくれ、スムーズに会話が進むようになりました。

- 二つ目は、アイルランドの人はみんな優しいということです。私たちは、今回、プレゼンをするため、様々な場所を訪れましたが、私たちを歓迎してくれ、プレゼンを真剣に聞いてくれました。家では、私が何度聞き返しても、ホストマザーは私が理解できるように話してくれました。私も人に合わせられるような人間になりたいです。

- 今回、お金では買えないような貴重な体験をたくさんさせていただきました。この体験が自分にとってのターニングポイントになるような気がします。それくらい、このプログラムで多くのことを見て、聞いて、感じて、学びました。それらを通して、完璧ではありませんが、自立をし始めたと思います。また、アイルランドでのプレゼンテーションを通して、あらためて、自分達は次世代の復興の担い手になるという自覚が芽生えてきました。次は私たちの番です。これからはリーダーとなるべく、活動を続けていくと共に、アイルランドで学んで数々の事を日本に発信し、アイルランドとの関係もより深めていけるよう、がんばります。本当にありがとうございました。

- What I wanted to achieve during this homestay program was to gain global perspective by communicating with many people since I wish to work on a global scale in future.

- Through this program, I realised two things. First, it is important to show a reaction during conversation, even saying one word is better than nothing. My host mother and host father listened to me carefully and tried to understand what I was saying.

- Second, Irish people are generally very kind and nice people. We visited many important people to give a presentation. Everyone welcomed us and listen to our presentation seriously. I want to be sincere person like those people.

- I had such an precious experience and I feel my life changed. I leant so much through this program and I already started to grow up. As we gave presentations, I am getting aware of my role as a reconstruction leader for the next generation. It's our turn. I will participate in many activities from now on and try be a future leader. I also would like to share my experience of Ireland with people in order to deepen a friendship between Japan and Ireland.

Presentation 1: Disaster

Hanon Hoshi, 14yrs, from Iwaki Fukushima

The Great East Japan Earthquake happened on March 11 when I was going about my day as usual.

I was still in the second grade of the elementary school and came back from school and stayed with my grandmother.

Since I had never experienced an Earthquake until that day, I could not do anything and just hide under the desk.

When the Earthquake subsided and I went out of the house and saw the neighbors were out and talking about the situation.

It was snowing outside. The road in front of the house was broken and the curbs of the sidewalk were also collapsed.

I usually take 20 minutes to travel to my grandmother, but that day it took me 2 hours.

My brother, my cousin's family gathered there, and I was able to confirm the safety of all my relatives and the mother and father who came back from work late at night joined together.

Next day when I got home water and electricity had stopped.

A very inconvenient life began from that day.

After that, for about three days I was not allowed to go out of the house because of the influence of a nuclear accident.

I could not open the window at all, I had to stay in the house and I got stressed little by little.

I went to the water purification plant to pick up the water at a later date, but there were lots of people living in the same area as I lined up there.

When I went to the water purification plant and a supermarket, there were many people in long lines there.

After one hour queueing I finally got the goods.

I was able to get the water,

I was able to buy the goods - I thought that it was because of the people who wish to support us..

I learned from this Earthquake that I am able to live like now because of the support from many people.

Presentation 2: Gratitude

Honami Kamada, 14yrs, from Ofunato Iwate

To be honest, I never thought about who was giving us support until I became a part of this programme and was given the opportunity to make a speech about the disaster.

However, since I had this opportunity I have got the chance to think of the help being given.

Ireland gave Japan four million euros, something that was generous especially considering Ireland's economy is still recovering after the recession.

I appreciate that many people care about Japan so much and thank them for their support.

It warms my heart that people who have never met us think about us and are worried and concerned so much like this. It gives me hope.

In return, I would like to extend a helping hand regardless to anyone who needs it.

I have realised that we can give help to people no matter how far away they are.

I would like to say thank to the people in Ireland and people round the world for thinking of us and supporting us. We appreciate it.

Presentation 3: Tohoku

Shinta Shiraishi, 16yrs, Tome Miyagi

I'm going to talk about attractive points in Tohoku.

First, Tohoku has many traditional crafts like Kokeshi, wooden doll.

It has a long history and started from the early 18th century.

They are all handmade.

Second, there are many local dishes.

Tohoku is exceptionally cold in winter which is from December to March.

The temperature is sometime minus 15 celcius.

So, there are many local dishes which warm our body.

For example, in Miyagi, Hatto is a famous dish which is hot soup with dumplings.

We can enjoy a wide range of tastes, because different seasoning are used in different areas or families.

Lastly, fishery is the important industry in Tohoku.

Tohoku has Sanriku coast which is rich in marine products.

But, on March 11th, Tsunami attacked that coast and destroyed everything.

Since then, Tohoku has been supported by many people people and the restration project.

Tanks to the support, fishery is getting recoverd little by little.

I can't say thank you enough.

Tohoku has delicious seafood. I hope you visit and enjoy it with us.

Presentation 4: Reconstruction

Dai Nagafuchi, 16yrs, from Sendai Miyagi

I think the reconstruction of Tohoku following the earthquake disasters will cause Tohoku to prosper as before and to make Tohoku a city that can contribute to the world.

To make that happen, I want to study Ireland's history and more use it to help the reconstruction of Tohoku.

I think that the history of Tohoku and that of Ireland are similar.

Because the Great East Japan Earthquake occurred in Tohoku and wars have occurred many times in Ireland.

I think that wars and earthquake are similar in the way that they break many things.

In Tohoku many buildings were destroyed, and 15,894(fifteen thousand, eight hundred and ninety four) people were killed by the earthquake.

In Ireland as well, I heard that many people were killed by the independence war and conflict of religion and terrorism.

However, Ireland has already revived.

It also makes a great contribution to the world for example, Ireland acts actively in the "United Nations world peacekeeping operations ".

In conclusion, we can learn a lot from Ireland and we would like to try to model our reconstruction on Ireland.

Presentation 5: Our Message to you

Kokoro Takahashi, 16yrs, from Ishinomaki Miyagi

When faced with the disaster, I realized the important of people of around me.

Now, I want to ask you all to realize how important everyone around you is and to cherish them.

The great East Japan Earthquake happened, I hadn't seen my parents for two weeks.

I was so happy and relieved when they were fine.

Before the earthquake ,I sometimes said bad things to my friends.

I hurt their feelings.

I saw a lot of people who lost their families at that time.

They seemed to be so sad .

Then I realized ,someone that I may dislike is someone special to other people.

Since then, I started to care for others and try not to say things that hurt others.

I decided to be a good person who helps other person who need help.

I always remember these words.

“Everyone is special for someone”

This year is the 60th anniversary of the establishment of between Japan and Ireland.

Through this project, we are going to cherish this connection and we wish it will continue from now on.

So we are going to learn about Ireland and tell about Japanese culture and the earthquake. Also we won't forget the generosity of many people.

Thank you very much.



IRFU

in Tokyo
June 23/24



Special Thanks to

Embassy of Ireland

Ireland Fund

Ireland Japan Chamber of Commerce

Irish Network Japan

Emerald Cultural Institute

Butlers Chocolate

Office of the Lord Mayor of Dublin

Ministry for Justice and Equality

Irish Kendo Federation

World Rugby

Mr. John Neary (ex-Ambassador of Ireland to Japan)

Rush Boy Scout

Fingal County Council

Judiciary & Courts Service

Tourism Ireland

Ireland Rugby Football Union

Japan Rugby Football Union

Kamaishi City

Horaikan

Kenja Corporation

Ito-en

Mitsubishi Shokuhin

Maruto

Maiya

Ujie

Claire Fitzpatrick (Interpreter)

[Listed in no particular order]